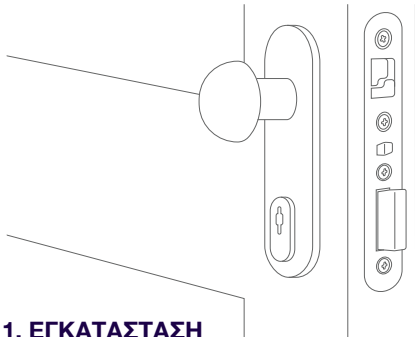




**SCLAK** Η εξυπνότερη και ασφαλέστερη είσοδος

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ εκδ. 1.2

1. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
2. ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ
3. ΣΧΕΔΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ
4. ΤΕΧΝΙΚΑ ΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΗΚΑ
5. STANDARD
6. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



## 1. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

### 1.1 ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΗΣ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑΣ

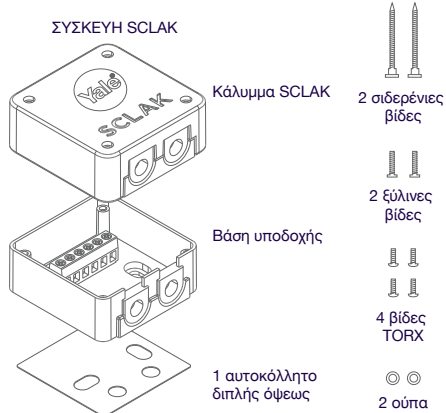
Εντοπίστε την κλειδαριά που επιθυμείτε και πρέπει να επέμβετε: ελέγξτε τη διαδρομή του καλωδίου της κλειδαριάς και της τροφοδοσίας, γενικά βρίσκουμε 12/24DC-AC, βεβαιωθείτε ότι τα κουμπιά ελέγχου και ανοίγματος υπάρχουν.

1 κατασβίδι TORX T8 σε κεφαλή 3 χλιοστάων



### 1.2. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

1 συσκευή SCLAK, 4 βίδες TORX για το κάλυμμα της SCLAK, 2 ροδέλες, 1 jumper (μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε στο τερματικό), 2 ξύλινες βίδες, 2 σιδερένιες βίδες, 2 ούπα, 1 καλώδιο με 4 ζεύγη σε μήκος 50 εκατοστά, 1 κατασβίδι TORX T8 με κεφαλή 3 χλιοστάων, 1 αυτοκόλλητο διπλής όψευας και 1 SCLAK αυτοκόλλητο.

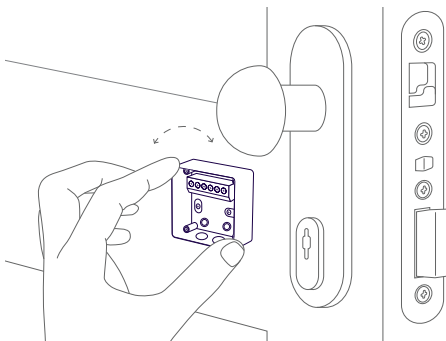


Εγγύηση



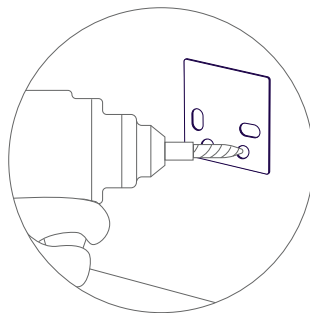
1 jumper





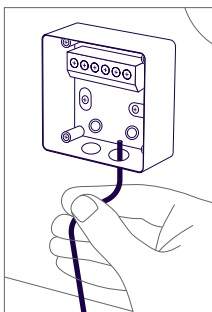
### 1.3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗ ΒΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Βρείτε τη σωστή θέση για να εγκαταστήσετε τη συσκευή, σας συνιστούμε να είναι σε κοντινή απόσταση από τη κλειδαριά για να έχει καλύτερη απόδοση ή εναλλακτικά στην περιοχή που θα είναι τα κουμπιά αποστολής/ελέγχου.

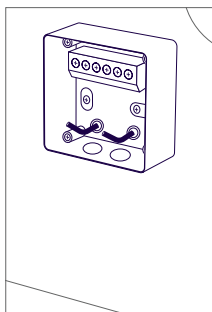


### 1.4. ΚΑΝΤΕ ΤΙΣ ΤΡΥΠΕΣ ΚΑΙ ΣΤΕΡΕΩΣΤΕ ΤΗ ΒΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Μετά την τοποθέτηση του αυτοκόλλητου διπλής όψεως, ανοίξτε τις τρύπες για να εξασφαλίσετε την κατάλληλη θέση για την συσκευή σας. Η βάση μπορεί να τοποθετηθεί στη πόρτα, το ξύλο, το μέταλλο ή τον τοίχο, χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα παρεχόμενα ούπα.



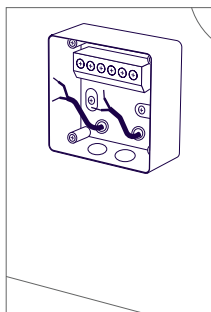
Εικόνα Α



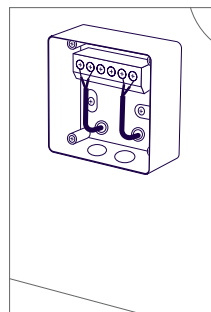
Εικόνα Β

### 1.5. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΛΩΔΙΩΝ

Τα καλώδια τροφοδοσίας και σύνδεσης μπορούν να εισαχθούν στη βάση χρησιμοποιώντας τις οπές που υπάρχουν στην κάτω πλευρά (Εικόνα Α) ή στο κάτω μέρος (Εικόνα Β). Μετά την εκτέλεση των παραπάνω βημάτων χρησιμοποιήστε την πιο κατάλληλη μέθοδο.



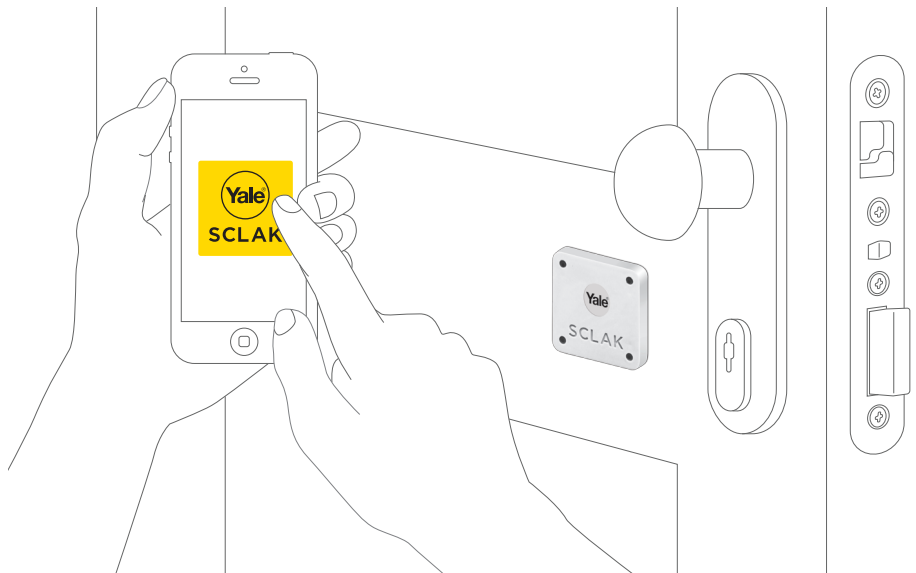
Εικόνα Γ



Εικόνα Δ

### 1.6. ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΗΝ ΒΑΣΗ

Συνδέστε τα καλώδια στο κατάλληλο τερματικό σύμφωνο με το διάγραμμα (Εικόνα Γ και Εικόνα Δ). Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις έγιναν με τον κατάλληλο τρόπο πριν προχωρήσετε με τη δοκιμή/Test.



### 1.7. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ SCLAK

Τοποθετήστε το κάλυμμα με τη συσκευή στη θέση της πάνω στη βάση. Ελέγξτε ότι οι σύνδεσμοι έχουν εισαχθεί στο τερματικό. Επισημειώστε ότι οι σύνδεσμοι έχουν μπει στο τερματικό. Ελέγξτε ότι οι ενδεικτικές λυχνίες LED ενεργοποιούνται και προχωρήστε με την τοποθέτηση των 4 βιδών για να ασφαλίσετε το κάλυμμα.

## 2. ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

Η κλειδαριά SCLAK είναι συμβατή με οποιοδήποτε τύπο ηλεκτρικής κλειδαριάς, είναι δυνατή η ταυτόχρονη χρήση της με όλα τα συστήματα ελέγχου πρόσβασης, συμπεριλαμβανομένων των παραδοσιακών κλειδιών. Δεν απαιτείται καμία σύνδεση στο Internet για να λειτουργήσει.

Λειτουργεί με όλα τα smartphones με Bluetooth 4.0 που έχουν iOS 8 ή νεότερο, τα Android 4.3 ή νεότερο.

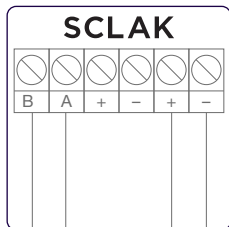


ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ  
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΠΙΣΚΕΦΤΕΙΤΕ  
[WWW.YALELOCK.IT/EN](http://WWW.YALELOCK.IT/EN)

### 3. ΣΧΕΔΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ

Αφαιρέστε το κάλυμμα της κλειδαριάς, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και συνδέστε το με την SCLAK. Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο για να συνδέσετε τη SCLAK στην κλειδαριά. Χρησιμοποιήστε τα παρακάτω διαγράμματα για να επιλέξετε τη σωστή διαδικασία σύνδεσης για την κλειδαριά.

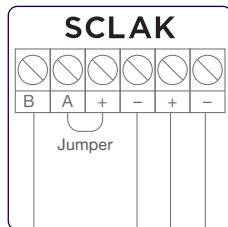
- ① ΣΥΝΔΕΣΗ  
STANDARD  
ΜΙΑΣ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑΣ SCLAK



Διακόπτης  
του ρελέ ΝΑ\*

Παροχή  
AC/DC

- ② ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΜΙΑ  
ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΙΚΗ  
ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ

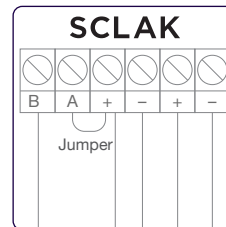


Jumper

Παροχή  
AC/DC

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ

- ③ ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΕΝΑ  
ΤΥΠΙΚΟ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΟ  
BLOCK



Jumper

Παροχή  
AC/DC

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ  
ΜΕ ΣΤΑΘΕΡΗ ΠΑΡΟΧΗ

\* Κανονική ανοικτή επαφή






### 4. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΗΚΑ

|                      |                                     |
|----------------------|-------------------------------------|
| ΜΕΓΕΘΟΣ              | 50x50x24 χιλιοστά                   |
| ΠΑΡΟΧΗ               | AC-DC 12-24V (+ και - σε τερματικό) |
| ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ | Max 1W                              |
| ΕΞΟΔΟΣ               | Ρελέ NA (A και B σε τερματικό)      |
| ΜΕΓΙΣΤΟ ΡΕΥΜΑ ΕΞΟΔΟΥ | 1A                                  |

|                         |   |
|-------------------------|---|
| ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ             | Σήμανση πιστοποίησης CE                   |
| ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ | 20 έως + 55 ° C                           |
| ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ               | 2.4 GHz                                   |
| ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ               | IP 44, αν εγκατασταθεί όπως το εγχειρίδιο |
| ΣΥΝΔΕΣΗ                 | Bluetooth 4.1 BT                          |




## 5. STANDARD

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΕΕ  
ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΜΕ ΟΔΗΓΙΑ 1999/5/ΕΚ ΤΗΣ ΕΕ

|   |  |
|---|--|
|    | Η Yale LTD είναι εξουσιοδοτημένη να εφαρμόζει τη σήμανση CE στο προϊόν Sclak, δηλώνοντας με αυτόν τον τρόπο τη πιστοποίηση με τις απαραίτητες προδιαγραφές και τις σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ. |
| <br><br>Κράτη μέλη ΕΕ/ΕΖΕΣ<br>που αναγνωρίζουν τη χρήση | Όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ/ΕΖΕΣ  |
| <br><br>Κράτη μέλη Ε.Ε. με περιορισμούς χρήσης.         | ΚΑΝΕΝΑ   |

## 6. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΞΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΘΕΙ. ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΝΕΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΣΕ ΚΑΘΕ ΚΡΑΤΟΣ.

|  |   |
|--|---|
|   | Το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους. Για να αποφύγετε τις βλάβες στο περιβάλλον ή στην υγεία των ανθρώπων που προκαλούνται από την ακατάλληλη διάθεση, θα πρέπει πάντα να διαχωρίζετε τη συσκευή από άλλους τύπους απορριμμάτων και να την ανακυκλώσετε, ώστε να βοηθήσετε στην βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών. Μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον αντιπρόσωπό σας ή τους τοπικούς υπευθύνους της συλλογής αποβλήτων και στην ανακύκλωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. |
|   | Θυμήσου να ανακυκλώσεις την εξωτερική συσκευασία της Sclak σύμφωνα με τους νόμους που ισχύουν στο κράτος σου.   |
|  | Sclak είναι συμβατή με την οδηγία RoHS.   |

## ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η Yale® με την παρούσα εγγυατία, στον τελικό χρήστη («Αγοραστή») ότι αγόρασε αυθεντικό προϊόν («Προϊόν») από εξουσιοδοτημένο πωλητή Yale® («Εμπορο»), πως το προϊόν που θα προμηθευτεί δεν θα έχει ελαττωματικά υλικά ή θα είναι ελαττωματικό κατασκευαστικά («Ελαττώματα»), εγγυημένο για μια περίοδο δύο ετών από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος από ένα εξουσιοδοτημένο πωλητή Yale®. Όπως υποδεικνύεται από τους παρακάτω όρους και προϋποθέσεις, η Yale® δεσμεύεται να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει το προϊόν ή εξάρτημα, κατόπιν ελέγχου από τη πλευρά του εξουσιοδοτημένου πωλητή Yale®, που έχει αποδειχθεί ελαττωματικό, μην έχοντας υποβάλει το συγκεκριμένο προϊόν σε Ακατάλληλη Χρήση (όπως παρουσιάζεται παρακάτω). Η Ακατάλληλη Χρήση θα αναίρεσει την εγγύηση. «Ακατάλληλη Χρήση» θεωρείται οποιαδήποτε από τις παρακάτω ενέργειες: εγκατάσταση από κάποιον που δεν είναι ο Πωλητής: λάθος εγκατάσταση, χρήση/λειτουργία/συντήρηση διαφορετική από την υποδεικνυόμενη από τις οδηγίες και τις προβλεπόμενες απαιτήσεις από την Yale® (όπως συγκεκριμενοποιείτε παρακάτω) , αλλοίωση από την πλευρά του Αγοραστή, αμέλεια, ζημιά που προκλήθηκε από τη χρήση υπερβολικής δύναμης, κάμψη, θραύση, ρωγμές, γρατσουνιές, κάθε πράξη βανδαλισμού, επισκευή ή μετατροπή από ένα πρόσωπο που δεν είναι ο Πωλητής; χρήση εξαρτημάτων και/ή άλλα εξαρτήματα που δεν είναι αυθεντικά και προτεινόμενα από την Yale®. Όλα τα ανωτέρω όπως καθορίζονται από την διακριτική ευχέρεια της Yale®. Στο έγγραφο αυτό, εμφανίζονται μερικές από τις βασικές οδηγίες και συμβουλές για την σωστή χρήση του προϊόντος. Η μοναδική υπεχρέωση της Yale® σύμφωνα με αυτήν την μερική εγγύηση, περιλαμβάνει την επισκευή ή την αντικατάσταση του προϊόντος, σύμφωνα με την διακριτική ευχέρεια-κρίση της Yale®, στις εγκαταστάσεις του Πωλητή, οποιουδήποτε προϊόντος ή εξαρτήματος που θα βρεθεί ελαττωματικό από την Yale®. Αυτή η μερική εγγύηση δεν προσφέρει άλλα δικαιώματα ούτε επιπλέον υποχρεώσεις και δεν απαλλάσσει τον Αγοραστή από την ευθύνη του να πάρει τα κατάλληλα μέτρα, κάνοντας ότι είναι απαραίτητο, συμπεριλαμβανομένης της απόκτησης μιας ασφάλειας, για την αποτροπή ο κίνδυνος βλάβης ή ζημιάς σε πρόσωπο ή περιουσία. Αυτή η μερική εγγύηση ισχύει μόνο για ελαττώματα του προϊόντος. Για την διευκόλυνση της παροχής αυτής της εγγύησης και να επιτρέψει στην Yale® τον προσδιορισμό των δικαιωμάτων χορήγησης της παρούσας εγγύησης, ο Αγοραστής πρέπει πρώτα να επιστρέψει το προϊόν στην Yale®, συνοδευόμενο από παραστατικό αγοράς από τον Πωλητή και διαμέσου του Πωλητή από τον οποίο ο Αγοραστής αγόρασε το προϊόν. Όλα τα έξοδα αποστολής, διαχείρισης, ταξιδιού, τηλεφωνικής επικοινωνίας και/ή το επιπλέον κόστος επιβαρύνουν αποκλειστικά τον Αγοραστή και δεν συμπεριλαμβάνονται σε αυτήν την μερική εγγύηση.

Η ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΜΗ ΑΥΘΕΝΤΙΚΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ YALE® Η ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΩΝ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΗ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΚΑΙ ΝΑ ΑΚΥΡΩΣΕΙ ΤΗΝ ΜΕΡΙΚΗ ΑΥΤΗ ΕΓΓΥΗΣΗ. ΑΥΤΗ Η ΜΕΡΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΓΙΑ ΚΑΝΕΝΑ ΛΟΓΟ ΝΑ ΑΝΑΤΕΘΕΙ Η ΝΑ ΜΕΤΑΦΕΡΘΕΙ ΕΚΤΕΤΑΜΕΝΗ, ΑΛΛΟΙΟΜΕΝΗ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ. ΣΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΙΤΡΑΠΕΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΙΣΧΥΟΝΤΕΣ ΝΟΜΟΥΣ, ΑΥΤΗ Η ΜΕΡΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΡΗΤΗ Η ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΜΑ ΔΙΧΩΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ , ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΓΓΥΗΣΗ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΕΝΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΑΥΤΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΚΛΕΙΟΝΤΑΙ ΡΗΤΑ. Η YALE® ΔΕΝ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΗΝΗ ΓΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΑΠΩΛΕΙΕΣ Ή ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΙΔΙΑΙΤΕΡΗ ΖΗΜΙΑ, ΤΥΧΑΙΑ Ή ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗ, ΠΟΥ Ο ΑΓΟΡΑΣΤΗΣ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΙ, ΟΥΤΕ ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΙΚΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΤΟ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ ΕΧΕΙ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΘΕΙ.

ASSA ABLOY Italia S.p.A.  
Tel.: +39 051 6812411  
Fax: +39 051 827486

[info@assaabloy.it](mailto:info@assaabloy.it)  
[www.assaabloy.it](http://www.assaabloy.it)